



RESTORFFS JÓLAØL

er nú komið í handl-
arnar

Einki jólaborð uttan
RESTORFFS JÓLAØL



aftur um handa hjallin, so skal
eg greiða tær frá.

Tey so gjördu.
— Íðan, hvat er tað sum
ongan týðning hefur, og sum
tú skal greiða mær frá, segði
Haraldur heldur ilskliga. Hann
var vitandi um, hvat hon skul-
di siga.

— Hvi so ilskligur. Tað
gerst mær sera torført at siga
tær frá hesum.

— Hugsði eg ikki tað, breyt
Haraldur hana av.

— Tað er líkt til, at tú veitst
tað, segði Jóhanna.

— Ja, eg haldi meg vera
vitandi um tað.

— Ja, Haraldur, tað er best
at tú veit tað. Eg havi, meðan
vit hava samband við hvørt
annað, havt samband við ann-
an drong her í bygdini.

Hon fór at gráta.

Haraldur, ið hevði gjørt seg
út at taka móti einum og hvør-
jum, kendt tað kortini, sum var
tað veruliga nakað, ið nívdí
hann.

Jóhanna helt fram við at
gráta.

— Fyrigev mær, bað hon so
bønliga, ger tað.

Haraldur tók hond hennara.
— Hvør er hesin drongurin,
meðni, spurdi hann.

— Vinmaður tín, Liggjas.
Hon græt enn meira.

— So, tað er hann. Eygu
Haralds vóru eisini fyllt við
tárum, men hann helt ser korti-
ni. Hann ynskti ikki at hoyra
meiri fyrbils, og slepti hond
hennara.

— Tað vóru so ikki bert við
urskiftini millum fedrar okk-
ara, ið gjördu, at vit ikki
kundu hava trygt samband
hvørt við annað, meðni segði
Haraldur.

Jóhanna segði onki. Hon
hevði fingið tamarhald á gráti
sínun.

Og eg, sum so mangan havi
eg hugsað um eina møguliga

framtið fyri okkum bæði. Eg
skilji, at tað verður av ongum,
so sum tú hefur borið teg at,
Jóhanna. Ja, tú veitst lítið,
hvussu mikið eg havi hugsað
um alt, men eg ivaðist ikki í,
at tú var góð við meg, og vildi
samveru okkara tað besta; og
so tað, at vit bæði kundu royna
í felag at fáa viðurskiftini mill-
um fedrar okkara aftur í rett
lag, men við tí, tú hevur gjørt,
hefur tú vist øllum hesum aft-
ur.

Jóhanna fór aftur at gráta.

— Men eg eri góð við teg,
eg veit ikki hví Hon fekk
ikki orðið upp.

— Tað kann gera tað sama.
Haraldur hevði tikið eina
stöðu, og hon var ikki at vika.

Hann snúði ser á, og helt
leiðina til hús.

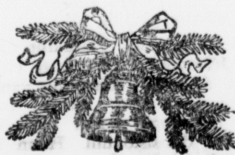
— — —

Jólini vóru av, og bátarnir
vóru byrjaðir at rógva út av
nýggjum. Eisini Janus og son-
urin Haraldur vóru byrjaðir.
At gekk sína dagligu gongd í
bygdini.

Tað var fyrrapart á degi.
Teir báðir, Janus og Haraldur,
fóru við báti út um bryggjuna.
Á bryggjun stóð ein genta,
mundi vera um 17 ára gomul.
Teir kundu hóma, at tað var
Jóhanna.

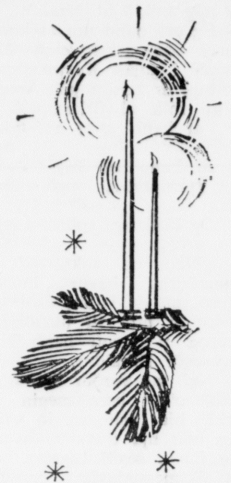
Ja, slíkan enda skuldi tað
fáa, hugsaði Haraldur, meðan
hann setti meiri ferð á motor-
in.

Johnsigurð Johannesen.



SOSIALURIN ynskir

lesarum og lýsrum sínum,
og annars øllum landsmonnum,
burturi og heima,
eini GLEÐILIG JÓL



*Tú ynskja viðskiftisfelki okkara
eini góð jól og eitt eydnaríkt nýggjár.*

fr Trónd Restorff

Gudstænastur um jólini

Um jólini verða hesar guds-
tænastur, har hesir prestar
prædika:

Jólaaftan: Torkil Beder í Gøtu

kl. 12 og í Fuglafirði kl. 17.
(Fuglafjarðar Hornorkestur
spælir jólaløg í kirkjuní frá
kl. 16.45) — Petur Martin
Rasmussen prestur á Eiði kl.

12 og við Norðskála kl. 17 —
Eivind Vilhelm, prestur á
Tvøroyri kl. 12 og í Øravík
kl. 17 — K. O. Viderø, prest-
ur í Hvalba kl. 12 og í Vági
kl. 17 — Kjartan Mørkøre,
prestur í Havnar kirkju kl. 11
— Hogni Poulsen, prestur í
Biggjar kirkju kl. 12 (altg.) og
í Sörvágs kirkju kl. 16 (barna-
kór í Sörvági luttekur).

**Gleðilig jól
og gott nýggjár
ynskir**

Føroya Bjór

Spinnið í Gøtu

tygum fáa gott tógv, og skjóta avgreiðslu.

Vit keypa óvaskaða og vaskaða ull og selja øll sløg
av føroyskum tógvi.

TØTINGARVIRKID

v/ Ólavur Gregersen — tlf. 20 í Gøtu

1. jóladag: Torkil Beder í Leir-
vik kl. 12 og í Fuglafirði kl.
18 (Jólaconsert við Fugla-
fjarðar Sangfelag) — P. M.
Rasmussen í Funningi kl. 12,
við Gjógv kl. 15 og á Eiði kl.
18 (Eiðis Sangkór syngur) —
K. O. Viderø í Sandvík kl. 12
og í Hvalba kl. 18 — Eivind
Vilhelm í Fámjin kl. 12. Lest-
ur verður lísir í Tvøroyrar
kirkju kl. 12, meðan Eivind
Vilhelm hevur gudstænastu kl.
18 — Hogni Poulsen í Sanda-
vágs kirkju kl. 12, har sang-
kórið í Sandavági luttekur
(talvan gongur) og í Miðvágs
kirkju kl. 18, har sangkórið í
Miðvági luttekur (talvan gong-
ur) — Kjartan Mørkøre í
Havnar kirkju kl. 18.

2. jóladag: Torkil Beder í
Oyndarfirði kl. 12 (altarg.) —
P. M. Rasmussen við Norð-
skála kl. 12 — K. O. Viderø í
Sumba kl. 12 (altarg.) og í
Porkeri kl. 18 — Eivind Vil-
helm í Vági kl. 12 og í Hovi
kl. 18 (altarg.) — Kjartan
Mørkøre í Hesti kl. 12 og í
Argja skúla kl. 18 — Hogni
Poulsen í Sörvágs kirkju (tal-
van gongur).